

## **Samarbejdsaftale**

### **1. Parter**

Mellem undertegnede

Roche a/s

(herefter kaldet "Virksomheden")

og

medundertegnede

Patientforeningen LyLe

(herefter kaldet "Organisationen")

(herefter i fællesskab benævnt "Parterne")

er der indgået følgende aftale om samarbejde.

### **2. Samarbejdsaftalens formål**

Formålet med samarbejdsaftalen er LyLe's deltagelse i konferencen International Exchange Experience for Patient Organisations. Mødet og afholdes af Roche 14. – 16. marts 2017 i Madrid, Spanien.

### **3. Samarbejdsprojektets navn**

Samarbejdsprojektets navn er "International Exchange Experience for Patient Organisations 14. – 16. marts 2017".

#### **4. Parternes rolle i samarbejdet**

Virksomheden forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at afholde International Exchange Experience for Patient Organisations 14. – 16. marts 2017.

Organisationen forpligter sig til at deltage i ”International Exchange Experience for Patient Organisations” 14. – 16. marts 2017.

#### **5. Tidsramme**

Samarbejdet, hvis nærmere formål og omfang er beskrevet i pkt. 2 og 4, skal afvikles i perioden 14. – 16. marts 2017. Parternes rettigheder og forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale løber fra underskriftdato og indtil samarbejdsaftalens forpligtelser er opfyldt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt.

#### **6. Finansiell ydelse**

Ej relevant.

#### **7. Ikke-finansiell ydelse**

Virksomhedens ikke finansielle ydelse i henhold til nærværende samarbejdsaftale udgør et beløb på kr. 14.191,00. Beløbet er ekskl. moms. Ydelse dækker Organisationens 2 deltageres flytransport, konferencegebyr, forplejning samt hotelophold. Desuden dækkes udgifter til transport (taxa og tog) i forbindelse med deltagelse i konferencen. Virksomheden dækker Organisationens udgifter efter modtagelse af relevant dokumentation.

#### **8. Offentliggørelse**

Nærværende samarbejdsaftale er offentligt tilgængelig på Virksomhedens hjemmeside [www.roche.dk](http://www.roche.dk) frem til 30. september 2017.

Jf. Etisk Nævn for Lægemiddelvirksomheders vejledning til ”Etiske regler for lægemiddelindustriens samarbejde med patientforeninger mv.” skal det understreges, at patientforeninger på sin hjemmeside skal offentliggøre alle økonomiske fordele, herunder økonomiske sponsorater (pengebeløb) og naturalier, som foreningen har modtaget fra lægemiddelvirksomheder, jf. reklamebekendtgørelsens § 21. Offentliggørelsen skal ske på en sådan måde, at størrelsen af økonomiske fordele fra hver enkelt virksomhed fremgår af hjemmesiden. Oplysningerne skal gøres tilgængelige på hjemmesiden senest

én måned efter, at patientforeningen har modtaget den økonomiske fordel. Oplysningerne skal være tilgængelige på hjemmesiden i mindst to år.

## 9. Anvendelse af Organisationens logo

Organisationen accepterer, at Virksomheden anvender Organisationens logo eller navn, eller på anden måde anvender samarbejdet med Organisationen på Virksomhedens hjemmeside [www.roche.dk](http://www.roche.dk).

## 10. Uafhængighed og habilitet

Parterne erklærer ved sin underskrift, at det står Organisationens frit at samarbejde med flere lægemiddelvirksomheder, ligesom Virksomheden har mulighed for at samarbejde med en eller flere organisationer. Parterne erklærer samtidig, at der ikke i samarbejdet stilles krav om eneret i forhold til konkrete produkt- eller terapiområder.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift af nærværende samarbejdsaftale ikke at stille betingelser for organisationens faglige og interessepolitiske standpunkter.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Organisationens, der har betydning for nærværende samarbejdsaftale.

## 11. Misligholdelse

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale, kan den ikke misligholdende part ophæve samarbejdsaftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om aftalen ophæves.

## 12. Lovvalg

Nærværende samarbejdsaftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

### 13. Konfliktløsning

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for Sø- og Handelsretten i København.

### 14. Underskrift

Dato



Rita Christensen

Formand, Lyle

Hvidovre, 24/2 2017



Mia Riise

Kommunikationschef, Roche a/s

Hvidovre, 23/2 -17



Mari-Ann Retz

Direktør, External Affairs, Roche a/s